

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ УНИВЕРЗИТЕТА ЦРНЕ ГОРЕ,
Декану Филолошког факултета, проф. др Драгану Богојевићу

ИЗВЈЕШТАЈ

На основу Одлуке Декана Филолошког факултета бр. 01-527, од 18.4.2018. године формирана је Комисија за измјену наставног програма Црногорски језик 1 и Црногорски 2 у складу са новим називом *Црногорски-српски, босански, хрватски језик 1 и 2*, који је изгласало Вијеће Филолошког факултета. Комисија у саставу проф. др Зорица Радуловић, проф. др Миодраг Јовановић и доц. др Драга Бојовић састала се у четвртак 17. маја 2018. године и за предсједника Комисије изабрала проф. др Зорицу Радуловић. Након недјељу дана интензивне сарадње, што путем састанака, што електронским путем, Комисија је усагласила наставне планове и програме и, у складу с тим, предложила одговарајућу литературу, распоред наставних тема и исходе учења.

У прилогу су силабуси и исходи учења за предмет *Црногорски-српски, босански, хрватски језик 1 и 2* на нематичним филолошким програмима.

У Никшићу, 24.5.2018. године

С поштовањем,

Проф.др Зорица Радуловић, предсједник

Проф.др Миодраг Јовановић, члан

Доц. др Драга Бојовић, члан

UNIVERZITET CRNE GORE
FILOLOŠKI FAKULTET
NIKŠIĆ

PRIMLJENO: 25.05.2018.			
ORG. JED.	BROJ	PRILOG	VRIJEDNOST
01	795		

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ УНИВЕРЗИТЕТА ЦРНЕ ГОРЕ,

Декану Филолошког факултета, проф. др Драгану Богојевићу

ИЗВЈЕШТАЈ

На основу Одлуке Декана Филолошког факултета бр. 01-527, од 18.4.2018. године формирана је Комисија за измјену наставног програма Црногорски језик 1 и Црногорски 2 у складу са новим називом *Црногорски-српски, босански, хрватски језик 1 и 2*, који је изгласало Вијеће Филолошког факултета. Комисија у саставу проф. др Зорица Радуловић, проф. др Миодраг Јовановић и доц. др Драга Бојовић састала се у четвртак 17. маја 2018. године и за предсједника Комисије изабрала проф. др Зорицу Радуловић. Након недјељу дана интензивне сарадње, што путем састанака, што електронским путем, Комисија је усагласила наставне планове и програме и, у складу с тим, предложила одговарајућу литературу, распоред наставних тема и исходе учења.

У прилогу су силабуси и исходи учења за предмет Црногорски-српски, босански, хрватски језик 1 и 2 на нематичним филолошким програмима.

У Никшићу, 24.5.2018. године

С поштовањем,

Проф.др Зорица Радуловић, предсједник

Проф.др Миодраг Јовановић, члан

Доц. др Драга Бојовић, члан

UNIVERZITET CRNE GORE
FILOLOŠKI FAKULTET
NIKŠIĆ

PRIMLJENO:	25.05.2018.		
ORG. JED.	BROJ	PRILOG	VRJEDNOST
01	795		

	Naziv predmeta: <i>Crnogorski-srpski, bosanski, hrvatski jezik I</i>			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
	Obavezni	1	3	2 P+1V

Studijski programi za koje se organizuje :

Akadske osnovne studije – Ruski jezik i književnost, Italijanski jezik i književnost, Francuski jezik i književnost
Njemački jezik i književnost, Engleski jezik i književnost (studije traju 6 semestara – 180 ECTS kredita)

Uslovljenost drugim predmetima:

Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje osnovnih znanja iz nauke o glasovima, vrstama i tvorbi riječi. Ovladavanje pravopisnom problematikom.

Ime i prezime nastavnika i saradnika:

Metod nastave i savladanja gradiva: Predavanja, konsultacije, domaći zadaci, kolokvijumi, završni ispit.

Sadržaj predmeta	
I nedjelja	Kratak pregled istorije slovenskih jezika. Južnoslovenski jezici.
II nedjelja	Štokavsko narječje i njegove podjele.
III nedjelja	Fonetika i fonologija. Glasovni sistem.. Domaći zadatak I.
IV nedjelja	Jednačenje suglasnika po zvučnosti.
V nedjelja	Jednačenje suglasnika po mjestu i načinu obrazovanja.
VI nedjelja	Palatalizacija i sibilizacija.
VII nedjelja	Jotovanje.
VIII nedjelja	Nepostojano a. Prelazak I u o. Kolokvijum I.
IX nedjelja	Pisanje velikog slova. Sastavljeno i rastavljeno pisanje riječi. Interpunkcijski znaci.
X nedjelja	Skraćenice. Domaći zadatak II.
XI nedjelja	Morfologija. Riječ i morfema.
XII nedjelja	Vrste riječi. Imenice.
XIII nedjelja	Pridjevi. Zamjenice. Domaći zadatak III.
XIV nedjelja	Glagolske riječi. Nepromjenljive vrste riječi.
XV nedjelja	Osnovni principi tvorbe riječi. Kolokvijum II.
XVI nedjelja	Završni ispit.
	Popravni ispiti.
	Zaključivanje ocjena.

Obaveze studenta u toku nastave: Studenti su obavezni da redovno pohađaju nastavu, rade domaće zadatke, polažu kolokvijume i završni ispit.

Opterećenje studenta u časovima:

<u>nedjeljno</u>	<u>u semestru</u>
3 kredita x 40/30 = 4 sati	Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = 64 sati
Struktura:	Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati
2 sata predavanja	Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati
1 sat vježbi	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.
1 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad)

Literatura: Adnan Ćirgić, Ivo Pranjković, Josip Silić, *Gramatika crnogorskoga jezika*, Ministarstvo prosvjete i nauke, Podgorica 2010, 357 str.; Živojin Stanojčić, *Gramatika srpskog književnog jezika*, Kreativni centar, Beograd 2010, 410 str.; Ibrahim Ćedić, *Osnovic gramatike bosanskog jezika*, Edicija Priručnici, knj. 4, Institut za jezik u Sarajevu, Sarajevo 2001, 283 str.; Josip Silić, Ivo Pranjković, *Gramatika hrvatskog jezika za gimnazije i visoka učilišta*, Školska knjiga, Zagreb 2002, 424 str.

Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Pohađanje nastave – 8 poena, 3 domaća zadatka – po 4 poena, 2 kolokvijuma – po 15 poena, završni ispit - 50 poena.

Prelazna ocjena se dobija ako se ukupno sakupi najmanje 51 poen.

Ime i prezime nastavnika koji su pripremili podatke: prof. dr Zorica Radulović, prof. dr Miodrag Jovanović, doc. dr Draga Bojović

Napomena: Plan realizacije nastavnog programa po tematskim cjelinama i terminima studenti će dobiti na početku semestra.

Naziv predmeta: Crnogorski-srpski, bosanski, hrvatski jezik 2				
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
	Obavezni	2	3	2 P+1V

Studijski programi za koje se organizuje :

Akadske osnovne studije – Ruski jezik i književnost, Italijanski jezik i književnost, Francuski jezik i književnost
Njemački jezik i književnost, Engleski jezik i književnost (studije traju 6 semestara – 180 ECTS kredita)

Uslovljenost drugim predmetima: Ispit se može prijaviti poslije položenog predmeta Crnogorski-srpski, bosanski, hrvatski jezik 1

Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje osnovnih znanja o strukturi i vrstama rečenica, značenjima i upotrebi padeža i glagolskih oblika

Ime i prezime nastavnika i saradnika:

Metod nastave i savladanja gradiva: Predavanja, konsultacije, domaći zadaci, kolokvijumi, završni ispit.

Sadržaj predmeta	
I nedjelja	Rečenica. Podjela rečenica: po sadržini i po sastavu.
II nedjelja	Djelovi proste rečenice: subjekat i predikat.
III nedjelja	Proširena rečenica. Sintagma: Imenske odredbe i dopune.
IV nedjelja	Glagolske odredbe i dopune.
V nedjelja	Kongruencija.
VI nedjelja	Složena rečenica. Nezavisno-složene rečenice.
VII nedjelja	Zavisno-složene rečenice odredbenog i dopunskog odnosa.
VIII nedjelja	Značenje i upotreba padeža. Nezavisni padeži. Genitiv. Kolokvijum I.
IX nedjelja	Dativ i akuzativ.
X nedjelja	Instrumental i lokativ.
XI nedjelja	Značenja i upotreba vremenskih glagolskih oblika.
XII nedjelja	Prezent.
XIII nedjelja	Glagolski oblici za označavanje prošlih i budućih radnji.
XIV nedjelja	Glagolski načini: imperativ i potencijal.
XV nedjelja	Nelični glagolski oblici.
XVI nedjelja	Završni ispit.
	Popravni ispiti.
	Zaključivanje ocjena.

Obaveze studenta u toku nastave: Studenti su obavezni da redovno pohađaju nastavu, rade domaće zadatke, polažu kolokvijume i završni ispit.

Opterećenje studenta u časovima:

<u>nedjeljno</u>	<u>u semestru</u>
3 kredita x 40/30 = 4 sati	Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = 64 sati Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad)
Struktura: 2 sati predavanja 1 sati vježbi 1 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	

Literatura: : Adnan Ćirgić, Ivo Pranjković, Josip Silić, *Gramatika crnogorskoga jezika*, Ministarstvo prosvjete i nauke, Podgorica 2010, 357 str.; Živojin Stanojčić, *Gramatika srpskog književnog jezika*, Kreativni centar, Beograd 2010, 410 str. ; Ibrahim Ćedić, *Osnovi gramatike bosanskog jezika*, Edicija Priručnici, knj. 4, Institut za jezik u Sarajevu, Sarajevo 2001, 283 str.; Josip Silić, Ivo Pranjković, *Gramatika hrvatskog jezika za gimnazije i visoka učilišta*, Školska knjiga, Zagreb 2002, 424 str.

Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Pohađanje nastave – 8 poena, 3 domaća zadatka – po 4 poena, 2 kolokvijuma – po 15 poena, završni ispit - 50 poena.

Prelazna ocjena se dobija ako se ukupno sakupi najmanje 51 poen.

Ime i prezime nastavnika koji su pripremili podatke: prof. dr Zorica Radulović, prof. dr Miodrag Jovanović, doc. dr Draga Bojović

Napomena: Plan realizacije nastavnog programa po tematskim cjelinama i terminima studenti će dobiti na početku semestra.

Ishodi učenja

Nakon što studenti polože ispit iz predmeta *Crnogorski-srpski, bosanski, hrvatski jezik 1* biće u mogućnosti da:

1. Razumiju teorijsku osnovu nauke o glasovima i rezultate različitih aspekata izučavanja glasova (savremenih i klasičnih) i steknu osnovna znanja o fonetsko-fonološkim i morfološkim nivoima jezičke strukture.
2. Sadržajno i funkcionalno komuniciraju u usmenom i pisanom obliku. Shvataju socijalni aspekt kulture izražavanja - relacije kultura izražavanja, ličnost i sredina; značaj kulture izražavanja u svakodnevnom životu; kultura izražavanja i sredstva javne komunikacije; kultura izražavanja i budući profesionalni poziv.
3. Vладаju osnovnim pravopisnim (ortografskim) i pravogovornim (ortoepskim) normama savremenog jezika. Na pravi način otklonjene su mnoge jezičke nedoumice pa je student u mogućnosti da i drugima ukazuje na greške i da se u praksi bez problema služi aktuelnom literaturom iz pravopisne problematike.
4. Efikasno, racionalno i funkcionalno izvode nastavu jezika i pravopisa.
5. Prepoznaju i uspješno primijene tehnike i postupke koje se se upotrebljavaju u savremenoj prevodilačkoj praksi.

Nakon što studenti polože ispit iz predmeta *Crnogorski-srpski, bosanski, hrvatski jezi 2* biće u mogućnosti da:

1. Razumiju osnovne sintaksičke pojmove (riječ, sintagma i rečenica);
2. Poznaju pojmove kongruencije i rekcije;
3. Analiziraju i prepoznaju osnovne rečenične članove (subjekat, predikat, odredbe, dopune);
4. Prepoznaju vrste i odnos rečenica u složenoj rečenici;
5. Prepoznaju padežni sistem. Znaju da objasne pojavu sinkretizma padežnih oblika;
6. Poznaju glagolski sistem (indikativna, relativna i modalna upotreba);
7. Znaju izvršiti analizu teksta i upotrebiti znanja za učenje stranog jezika i prevođenje.